

GESCHWINDIGKEITS- UND TRITTFREQUENZSENSOR



AT

VERTRIEBEN DURCH:

KRIPPL-WATCHES WARENHANDELS GMBH
MARIA-THERESIA-STR. 41
4600 WELS
AUSTRIA

KUNDENDIENST

25136

00800 52323000
service@cranesportsconnect.com

MODELL: AE8-SPCD-2

3

JAHRE
GARANTIE

Dok./Rev.-Nr. AE8-SPCD-2_BA_V2

ALLGEMEINES

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IPX7

Der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor ist bis zu 30 Minuten lang gegen Eintauchen in bis zu 1 m Tiefe geschützt.

Google Play™ und Android™ sind Marken von Google Inc. Apple, das Apple-Logo, iPad und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstmarke von Apple Inc. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Krippel-Watches unter Lizenz verwendet. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor ist ausschließlich zur Messung Ihrer Geschwindigkeit und Trittfrequenz und zum Datenaustausch mit Smartphones und Tablets konzipiert. Er dient dazu, Daten zu sammeln, die Sie mithilfe der Crane Connect App auswerten können. Mit Hilfe dieser Daten können Sie Ihre Fitnessziele erreichen.

Der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor ist nur für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet und ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Erstickungsgefahr!

Der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor enthält eine Batterie und Kleinteile. Während des Spielens könnten Kinder Batterien, Kleinteile oder Verpackungshüllen verschlucken und ersticken.

- Halten Sie Batterien, Kleinteile und Verpackungshüllen von Kindern fern.
- Wenn eine Batterie oder Kleinteile verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Halten Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor von Kindern fern.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

Dieser Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind acht Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

Nähere Informationen sowie diese Bedienungsanleitung finden Sie unter www.krippel-watches.com (Menüpunkt „Kundenservice“)

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor kann zu Beschädigungen führen.

Benutzen Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +50 °C. Setzen Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor keiner permanenten Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Versuchen Sie niemals, den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor selbst zu reparieren. Bei technischen Problemen wenden Sie sich an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.



Meiden Sie starke Magnetfelder (z. B. Transformatoren), weil sonst Abweichungen in der Übertragung der gemessenen Daten auftreten können.



Gefahren durch Batterien!

Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann Ihre Gesundheit gefährden.

- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer, Heizungen oder dergleichen aus - erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Entfernen Sie eine erschöpfte Batterie umgehend aus dem Batteriefach. Sie kann sonst auslaufen. Falls eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Sie können explodieren oder giftige Dämpfe verursachen.
- Um das Auslaufen der Batterien zu vermeiden, laden Sie sie nicht auf, nehmen Sie sie nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz.
- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach, sobald sie leer ist.
- Verwenden Sie nur Batterien gleichen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).

GESCHWINDIGKEITS- UND TRITTFREQUENZSENSOR UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor 1 und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und Schutzfolien vom Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie die Materialien umweltgerecht.
- 2. Werkseitig wurde bereits eine Batterie in das Batteriefach des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors eingesetzt. Entfernen Sie den Isolierstreifen, um den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor in Betrieb zu nehmen.
- 3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist und ob der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor oder die Einzelteile Schäden aufweisen (siehe Abb. A).
- 4. Ist die Lieferung unvollständig und/oder sind Teile beschädigt, benutzen Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

FUNKTIONEN

Sie können den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor verwenden, um Ihre Geschwindigkeit und Trittfrequenz während eines Trainings zu messen/aufzuzeichnen. Diese Daten werden an ein Gerät, z.B. Ihr Smartphone übermittelt. Mit der kostenlosen Crane Connect App können Sie diese Daten detailliert analysieren. Nach der Installation erhalten Sie mit der Crane Connect App die folgenden Informationen zu Ihrem Training:

- Trainingsdauer
- Zurückgelegte Distanz
- Trittfrequenzmessung
- Geschwindigkeitsmessung
- Rundenzeiten
- Kalorienverbrauch
- Karte

KOMPATIBLE BLUETOOTH®-GERÄTE

Folgende Geräte, die über Bluetooth® 4.0 oder höher verfügen, sind mit dem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor 1 und der Crane Connect App kompatibel:

- Apple® iPhone® 4s und neuere Versionen
- Apple® iPad® der 3. Generation und neuere Versionen
- Apple® iPad mini™
- Apple® iPad Air™ und neuere Versionen
- Smartphones und Tablets mit Android™ 4.3 und neuere Versionen



Eine Liste mit sämtlichen unterstützten Geräten finden Sie im Internet unter www.cranesportsconnect.com/kompatibilitaet.

CRANE CONNECT APP

Crane Connect App downloaden und installieren

Um den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor 1 zusammen mit der Crane Connect App nutzen zu können, müssen Sie die Crane Connect App herunterladen und auf Ihrem kompatiblen Bluetooth® Gerät (z.B. auf Ihrem Smartphone) installieren.

- Laden Sie die kostenlose Crane Connect App aus dem App Store, aus dem Google Play Store, unter www.cranesportsconnect.com unter dem Reiter „Download“ oder über die folgenden QR-Codes herunter.

QR-Code für Android



QR-Code für iOS



Um lange Ladezeiten und gegebenenfalls damit verbundene Kosten zu vermeiden, empfiehlt es sich, für den Download eine WLAN-Verbindung zu benutzen.

Benutzerkonto anlegen

Um ein Benutzerkonto über die Crane Connect App anzulegen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Starten Sie die Crane Connect App.
2. Befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Registrierung Schritt für Schritt.
3. Um die benutzer- und produktspezifischen Einstellungen vorzunehmen, wählen Sie das Symbol „Alle Einstellungen“ aus.



Sie können neue Benutzer auch auf der Internetseite www.cranesportsconnect.com anlegen.

LIEFERUMFANG/GERÄTETEILE


- 1 Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor (siehe Abb. A, Abb. B, Abb. C, Abb. D)
- 2 Sensorabdeckung (siehe Abb. A, Abb. B)
- 3 Kabelbinder, 6x (siehe Abb. A, Abb. B)
- 4 Trittfrequenzmagnet (siehe Abb. A, Abb. B)
- 5 Geschwindigkeitsmagnet (siehe Abb. A, Abb. B, Abb. C)
- 6 Halterung für den Geschwindigkeitsmagnet (siehe Abb. A, Abb. B)
- 7 Batterie CR2032 (bereits eingesetzt) (siehe Abb. A, Abb. D)
- 8 Batteriefachdeckel (siehe Abb. A, Abb. D)
- 9 Öffnungen (für die Kabelbinder) des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors (siehe Abb. A, Abb. B)
- 10 Pfeilmarkierungen (siehe Abb. A, Abb. B)
- 11 Öffnung (für die Kabelbinder) des Trittfrequenzmagneten (siehe Abb. A, Abb. B)

Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor mit der Crane


Connect App verbinden

 Achten Sie darauf, dass die Bluetooth®-Funktion bei Ihrem Smartphone aktiviert ist.

1. Kehren Sie nach Abschluss der Benutzereinstellungen in das „Alle Einstellungen“-Menü zurück.
2. Wählen Sie das Symbol „Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor“. Jetzt können Sie weitere Einstellungen zur optimalen Verwendung Ihres Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors vornehmen.
3. Um den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor **1** mit Ihrem Smartphone zu verbinden, wählen Sie im Feld „Paaren“ den Punkt „Verbinden“. Ein Hinweifenster erscheint.
4. Drücken Sie in diesem Fenster auf „Jetzt paaren“. Der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor verbindet sich automatisch mit der App.

 Wir empfehlen, während des Verbindungsvorgangs entweder den Geschwindigkeitsmagnet **5** oder den Trittfrequenzmagnet **4** zu nehmen und ihn mit einem maximalen Abstand von ca. 2 mm zwischen dem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor und dem Magneten über die entsprechende Pfeilmarkierung **10** auf dem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor **1** zu bewegen.

5. Nach erfolgter Montage (siehe Kapitel "Montage") können Sie Messungen starten und über das Symbol „Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor“ auf die Analysen Ihrer Messdaten zugreifen. Sobald Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor mit der Crane Connect App verbunden haben, werden alle gemessenen Daten an die App übertragen.


 Wenn die Internetverbindung bei Ihrem Smartphone oder Tablet aktiviert ist, werden alle gemessenen Daten automatisch von der Crane Connect App auf die Internetseite www.cranesportsconnect.com hochgeladen und dort dauerhaft gespeichert.

MONTAGE


Montage des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors

1. Befestigen Sie den Geschwindigkeits- & Trittfrequenzsensor **1** und die Sensorabdeckung **2** in der Mitte der Kettenstrebte mit 4 Kabelbindern **3** (2 Kabelbinder für jeden Sensorteil) (siehe **Abb. A + Abb. B**).
2. Führen Sie die Kabelbinder durch die Öffnungen **9** des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors. Schließen Sie die Kabelbinder, aber ziehen Sie sie noch nicht fest an.

Montage des Geschwindigkeitsmagneten und des Trittfrequenzmagneten

 Bitte beachten Sie, dass das weiße Klebeetikett auf dem Trittfrequenzmagneten als Schutzfolie dient und daher nicht entfernt werden sollte.

3. Positionieren Sie den Geschwindigkeitsmagneten **5** an einer der Speichen, so dass der Geschwindigkeitsmagnet auf Höhe des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors **1** liegt. Befestigen Sie die Halterung für den Geschwindigkeitsmagnet **6** an einer der Hinterradspeichen (siehe **Abb. A + Abb. B**).
4. Befestigen Sie den Geschwindigkeitsmagneten an der Halterung.
5. Positionieren Sie den Trittfrequenzmagneten **4** auf dem Pedalarm, so dass der Trittfrequenzmagnet auf Höhe des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors liegt.
6. Führen Sie den Kabelbinder **3** durch die Öffnung **11** des Trittfrequenzmagneten. Schließen Sie den Kabelbinder, aber ziehen Sie ihn noch nicht fest an.

 Stellen Sie die Position der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzmagnete so ein, dass die Magnete in einem Abstand von ca. 2 mm die entsprechenden Pfeilmarkierungen des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors passieren.

7. Ziehen Sie die Kabelbinder des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors und des Trittfrequenzmagneten fest an.

PFLEGE UND WARTUNG

Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor reinigen

HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Reinigung kann zu Beschädigungen am Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor führen.

- Tauchen Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor **1** nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Sie können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor mit einem weichen, feuchten und fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste.

Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor aufbewahren

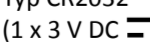
HINWEIS

Beschädigungsgefahr!


Unsachgemäßer Umgang mit dem Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor kann zu Beschädigungen führen.

- Bewahren Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor an einem geeigneten Ort zwischen -10 °C und +60 °C und in einem sauberen, trockenen Bereich auf.
- Halten Sie den Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor von direkter Sonneneinstrahlung fern.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|---------------------|--|
| Modell-Nr.: | AE8-SPCD-2 |
| Artikelnummer: | 25136 |
| Lagertemperatur: | -10 °C bis +60 °C |
| Betriebstemperatur: | 0 °C bis +50 °C |
| IP-Code: | IPX7 |
| Stromversorgung: | 3V Lithium-Batterie Typ CR2032 (1 x 3 V DC  CR2032) |

BATTERIEWECHSEL

 Wenn der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor **1** nach 5 Minuten Leerlauf wieder aktiviert wird, blinkt ein grünes oder ein rotes Licht.

- Grünes Licht: Die Spannung ist gleich oder höher als 2,82 V
- Rotes Licht: Die Spannung liegt unter 2,82 V => Batterie muss gewechselt werden


1. Öffnen Sie das Batteriefach **8** des Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensors **1**, indem Sie den Batteriefachdeckel mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Entfernen Sie die leere Batterie **7** mit einem spitzen Gegenstand.
3. Legen Sie eine neue Batterie so ein, dass der Pluspol (+) nach oben zeigt (siehe **Abb. D**).
4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.
5. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie den Batteriefachdeckel mit einer Münze im Uhrzeigersinn drehen.

! WARNUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität. Batterie nicht kurzschließen!


ENTSORGUNG

Verpackung entsorgen

 Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor entsorgen


Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden.

Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.


Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

 Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie die Batterie nur in entladendem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

RoHS-Direktive 2011/65/EU, RED-Direktive 2014/53/EU

 Hiermit erklärt Krippel-Watches, dass sich der Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensor in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Direktiven RED 2014/53/EU und RoHS 2011/65/EU befindet. Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie über unsere Homepage abrufen: www.krippel-watches.com (Menüpunkt „Kundenservice“).

KUNDENSERVICE

KUNDENService

 Bitte beachten Sie, dass wir aus organisatorischen Gründen **keine unangemeldeten** unfrei eingesandten **Pakete** annehmen können. Nutzen Sie **zuerst** unsere **Service-homepage** oder kontaktieren Sie uns unter der unten angeführten **e-Mail-Adresse** oder der kostenlosen **Service-Hotline**.

Bitte halten Sie die **Modell-Nr.** des Produktes bereit, die Sie auf der **Rück- bzw. Unterseite** des Produktes finden.

 www.cranesportsconnect.com

 service@cranesportsconnect.com

 Kostenlose Service-Hotline
00800 52323000 (Kdine Leistungsvereinbarung)